

Blephademodex®

Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung. Bewahren Sie diese Packungsbeilage auf. Sie möchten sie vielleicht noch einmal lesen.

ANWENDUNGSGEBIETE

BLEPHADEMODEX sind sterile, mit einer Lotion getränkte Tücher zur täglichen Augenlidhygiene bei Demodex-Befall. Nur zur Anwendung auf der Haut, direkten Kontakt mit den Augen vermeiden.

GEEIGNET FÜR

Ausschließlich Erwachsene.

GEGENANZEIGEN

Nicht anwenden, wenn Sie allergisch gegen einen der Inhaltsstoffe von BLEPHADEMODEX sind (siehe Produktbeschreibung).

Aufgrund unzureichender Datenlage verwenden Sie BLEPHADEMODEX nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen, es sei denn, Ihr Arzt rät Ihnen dazu.

Aufgrund unzureichender Datenlage sollte BLEPHADEMODEX nicht bei Kindern angewendet werden, es sei denn, Ihr Arzt rät Ihnen dazu.

PRODUKTBESCHREIBUNG

BLEPHADEMODEX sind sterile, mit einer Lotion getränkte Tücher.

Die Lotion enthält: PEG-8, Polysorbat 80, Poloxamer 184, Terpinen-4-ol, PEG-6-glycerol-caprylocaprat (d. h. Macrogol-6-glycerol-caprylocaprat), Natriumhyaluronat, Dikaliumphosphat, Kaliumdihydrogenphosphat, gereinigtes Wasser. BLEPHADEMODEX ist frei von aggressiven Reinigungsmitteln und frei von Konservierungsmitteln. BLEPHADEMODEX verfügt durch seine natürlichen Inhaltsstoffe über einen frischen Duft, der wenige Minuten nach der Anwendung verfliegt. Die Farbe der Tücher kann variieren. Dies ist normal und auf natürliche Pflanzenextrakte (Terpinen-4-ol, ein gereinigtes Teebaumöl-Extrakt) zurückzuführen.

NUTZEN, LEISTUNG UND WIRKUNGSWEISE

BLEPHADEMODEX wird empfohlen:

- für die tägliche Reinigung der Augenlider bei Demodex-Befall,
- zur Symptomlinderung bei Lidinfektionen oder -entzündungen (Blepharitis) durch Demodex-Befall

Demodex ist der am häufigsten vorkommende, mikroskopisch kleine Hautparasit, der jedoch bei vermehrtem Vorkommen zu Irritationen wie Jucken, Brennen, entzündeten Augenlidern, Rötungen der Lidränder und Fremdkörpergefühl führen kann. Zylindrische Schuppen am Wimpernansatz sind starke Anzeichen für einen Demodex-Befall.

Demodex werden nicht durch die üblichen täglich angewendeten Reinigungsprodukte entfernt und bedürfen einer speziellen Behandlung.

BLEPHADEMODEX entfernt Krusten, Schuppen, Verunreinigungen und Infektionserreger an den Augenlidern und Wimpern. BLEPHADEMODEX lindert die Symptome eines Demodex-Befall, wie beispielsweise Jucken, Brennen, Trockenheitsgefühl und Lidrandentzündungen. Die Rötung der Augenlidränder und das Fremdkörpergefühl werden durch die Anwendung verringert.

BLEPHADEMODEX enthält Natriumhyaluronat, einen natürlichen Hautbefeuchter, der empfindliche Haut beruhigt und regeneriert.

BLEPHADEMODEX ist gut verträglich.

Das Produkt wurde unter augenärztlicher Kontrolle getestet.

GENERELLE ANWENDUNGSHINWEISE

Dosierung:

- Leichte bis mäßige Symptome: 4 Wochen lang einmal täglich, vorzugsweise abends, anwenden.
- Mäßige bis schwere Symptome: 4 Wochen lang zweimal täglich, morgens und abends, anwenden.

Je nach Schwere der Symptome kann die Dosierung und Dauer der Behandlung von Ihrem Arzt angepasst werden.

Wie bei anderen ähnlichen Blepharitis-Behandlungen kann die gleichzeitige Verwendung von künstlicher Tränenflüssigkeit von Ihrem Arzt empfohlen werden.

Für die Verwendung von BLEPHADEMODEX ist keine besondere Schulung erforderlich.

Wenn Sie Kontaktlinsen tragen, entfernen Sie diese vor der Anwendung von BLEPHADEMODEX.

Waschen Sie sich vor der Anwendung gründlich die Hände. Zum Öffnen reißen Sie die Verpackung auf (Abbildung 1) und entfalten Sie das innenliegende Tuch; verwenden Sie zum Öffnen keine Hilfsmittel.



Abbildung 1: Öffnen der Verpackung

Wickeln Sie das Tuch um die Spitze Ihres Zeigefingers. Halten Sie die Augen geschlossen und legen Sie das Tuch vorsichtig auf Ihre Augenlider und den Wimpernansatz (Abbildung 2). Massieren Sie sanft mit kleinen kreisenden Bewegungen und entfernen Sie eventuelle Krusten oder Sekrete.



Abbildung 2:

Reinigung der Augenlider und Wimpern

Wiederholen Sie den Vorgang mit einem neuen Tuch am anderen Auge.

BLEPHADEMODEX ist nicht ölig und muss nach dem Gebrauch nicht abgespült werden.

Halten Sie Ihre Augen für 15 Sekunden nach der Anwendung geschlossen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes, ob die Verpackung unversehrt ist: verwenden Sie das Produkt nur, wenn die Verpackung ungeöffnet ist.

Verwenden Sie jedes Tuch nur einmal, da es sonst möglicherweise nicht gut wirkt und zu einem erhöhten Infektionsrisiko führen kann.

Wenn sich Ihre Symptome verschlimmern oder nicht verbessern, wenden Sie sich an medizinisches Fachpersonal.

WARNHINWEISE

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Vermeiden Sie es, BLEPHADEMODEX in die Augen zu bekommen; Sie könnten ein brennendes Gefühl verspüren. Wenn dies geschieht, spülen Sie Ihre Augen mit sauberem Wasser oder Kochsalzlösung.

NEBENWIRKUNGEN

Die folgenden Nebenwirkungen wurden berichtet: brennendes Gefühl nach der Anwendung.

In solchen Fällen sollten Kontaktlinsenträger ihre Kontaktlinsen nicht wieder einsetzen.

Wenn Sie nach der Anwendung dieses Produktes Nebenwirkungen oder ungewöhnliche Empfindungen feststellen, wenden Sie sich bitte an medizinisches Fachpersonal und teilen Sie die Informationen dem lokalen Vertrieber, dem Hersteller oder der zuständigen Gesundheitsbehörde mit (siehe Kontaktdaten am Ende der Gebrauchsanweisung).

AUFBEWAHRUNG UND ENTSORGUNG

Zwischen 8°C und 25°C lagern.

Nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen. Entsorgen Sie das Tuch sofort nach der Anwendung.

Nach Ablauf des Verfallsdatums auf der Verpackung der Tücher und dem Umkarton das Produkt nicht mehr anwenden.

Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag eines Monats, sofern die Verpackung unbeschädigt ist und das Produkt korrekt gelagert wurde.

Entsorgen Sie das Produkt verantwortungsbewusst und gemäß der lokalen Leitlinien (die Verpackung der Tücher und die Tücher sollten im Hausmüll entsorgt werden, der Umkarton und die Packungsbeilage sind recycelbar).

Ausstellungsdatum und Version der Gebrauchsanweisung:

Vers. 3 08/2020

Hersteller:

Laboratoires Théa
12 rue Louis Blériot
63017 Clermont-Ferrand
Cedex 2 Frankreich
www.laboratoires-thea.com
Abschnitt « Contact us »

BE

Händler:

Théa Pharma, Serskampsteenweg 52
B-9230 Wetteren, www.thea.be

Gesundheitsbehörde:

Federal Agency for Nuclear Control Health Protection Unit
Rue Ravenstein 36, 1000 Brussels
Tel: +32 2 289 21 11 – Fax: +32 2 289 21 12
e-mail: pointcontact@afnc.fgov.be – www.afnc.fgov.be
Federal Agency for Medicines and Health Products
Products Division
Place Victor Horta 40/40, 1060 Brussels
Tel: +32 2 524 80 00 – Fax: +32 2 524 81 20
e-mail: meddev@afmps.be – www.fagg-afmps.be



Blephademodex®

Dit product is een medisch hulpmiddel. Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik. Bewaar deze bijsluit. Misschien moet u hem later opnieuw lezen.

INDICATIES

BLEPHADEMODEX is een steriel kompres, doordrenkt met een lotion voor de dagelijkse hygiëne van de oogleden in geval van een Demodex-infectie.

Uitsluitend voor gebruik op de huid, niet rechtstreeks in de ogen aanbrengen.

GESCHIKT VOOR

Enkel geschikt voor volwassenen.

CONTRA-INDICATIES

Gebruik BLEPHADEMODEX niet bij allergie voor één van de

bestanddelen (zie productbeschrijving).

Bij gebrek aan voldoende gegevens, gebruik BLEPHADEMODEX niet indien u zwanger bent of borstvoeding geeft, tenzij op aanraden van uw arts.

Bij gebrek aan voldoende gegevens, mag BLEPHADEMODEX niet worden gebruikt bij kinderen, tenzij op aanraden van uw arts.

PRODUCTBESCHRIJVING

BLEPHADEMODEX is een steriel kompres, doordrenkt met een lotion.

De lotion bevat: PEG-8, Polysorbat 80, Poloxamer 184, Terpinen-4-ol, PEG-6 caprylzuur/caprinzuur glyceriden (Macrogol 6 glycerol caprylocapraat), Natriumhyaluronaat, Dikaliumfosfaat, Kaliumdihydrogenfosfaat, Gezuiverd water. BLEPHADEMODEX is vrij van agressieve detergents en vrij van bewaarmiddelen. BLEPHADEMODEX heeft een 'frisse' geur vanwege de natuurlijke bestanddelen; deze verdwijnt binnen enkele minuten na het aanbrengen.

De kleur van het kompres kan variëren. Dit komt door het gebruik van natuurlijke plantenextracten (Terpinen-4-ol, een gezuiverd extract van Tea tree olie) en is volkomen normaal.

VOORDEEL, FUNCTIE EN WERKINGSMECHANISME

BLEPHADEMODEX is aanbevolen:

- voor de dagelijkse hygiëne van de oogleden in geval van Demodex-infectie,
- voor het verlichten van symptomen van ooglidinfectie of -ontsteking (blepharitis) veroorzaakt door Demodex.

Demodex is de meest voorkomende microscopische huidparasiet maar wanneer deze in overvloed aanwezig zijn, kunnen irriterende symptomen zoals jeuk, branderig gevoel, pijnlijke oogleden, roodheid van de oogrand en een gevoel van een vreemd lichaam optreden.

De aanwezigheid van cilindervormige huidschilfers, die zich aan de basis van de wimpers bevinden, is een sterke aanwijzing voor Demodex-infectie.

Demodex wordt niet verwijderd door de dagelijks gebruikte reinigingsproducten, maar vereist een specifieke behandeling. BLEPHADEMODEX verwijdert korstjes, huidschilfers, onzuiverheden en besmettelijke agentia op oogleden en wimpers. BLEPHADEMODEX verbetert de symptomen gelinkt aan een Demodex-infectie, zoals jeuk, branderigheid, droogheid en ontsteking van de ooglidrand. De roodheid van de ooglidrand en het gevoel van een vreemd voorwerp in het oog worden verminderd.

Het bevat natriumhyaluronaat, een natuurlijk hydraterend middel dat de gevoelige huid kalmeert en regenerereert. BLEPHADEMODEX wordt goed verdragen.

Het product is getest onder oftalmologisch toezicht.

ALGEMENE AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

Dosering:

- Milde tot matige symptomen: gebruik eenmaal per dag, bij voorkeur 's avonds gedurende 4 weken.
- Matige tot ernstige symptomen: gebruik tweemaal per dag, 's morgens en 's avonds gedurende 4 weken.

Uw arts kan de dosering en de duur van de behandeling aanpassen volgens de ernst van de symptomen. Zoals bij andere gelijkaardige blepharitisbehandelingen, kan het gelijktijdig gebruik van kunststranen worden aanbevolen door uw zorgverlener.

Er is geen specifieke training vereist voor het gebruik van BLEPHADEMODEX.

Indien u contactlencen draagt, dienen deze verwijderd te worden vóór het gebruik van BLEPHADEMODEX.

Was de handen grondig voor gebruik van de compressen. Open de folie van het zakje (Figuur 1) en ontvouw het kompres dat erin zit; gebruik geen enkel voorwerp om het zakje te openen.



Figuur 1: Openen van het zakje

Wikkel het kompres rond de top van uw wijsvinger.

Houd het oog gesloten en breng het kompres voorzichtig aan op de oogleden en de aanzet van de wimpers (Figuur 2). Masseer zachtjes met kleine cirkelvormige bewegingen om korstjes en afscheiding te verwijderen.



Figuur 2:

Reinigen van oogleden en wimpers

Herhaal deze handeling ter hoogte van het andere oog en gebruik hiervoor een nieuw kompres.

BLEPHADEMODEX is niet vettig en dient na gebruik niet te worden afgespoeld.

Houd uw oog na de toepassing 15 seconden gesloten.

VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

Controleer of de verpakking intact is voor het eerste gebruik: gebruik enkel indien het zakje ongeopend is.

Gebruik een kompres nooit meer dan één keer, omdat het kan misschien niet zo effectief is en besmetting kan veroorzaken. Contacteer een zorgverstreker indien de symptomen erger worden of niet verbeteren.

WAARSCHUWINGEN

Buiten bereik en zicht van kinderen houden.
Zorg ervoor dat BLEPHADEMODOX niet in de ogen komt; u kunt een branderig gevoel ervaren. Als dit gebeurt, spoel dan met steriel water of een zoutoplossing.

BIJWERKINGEN

Volgende bijwerking werd gemeld: brandend gevoel na gebruik.
In dergelijke gevallen worden contactlensdragers hun lenzen niet terugplaatsen.

Als u na het gebruik van dit product bijwerkingen of ongebruikelijke gewaarwordingen constateert, neem dan contact op met een zorgverlener en rapporteer de informatie aan de lokale verdeler, aan de fabrikant of aan uw lokale gezondheidsinstantie (zie contactgegevens aan het einde van de gebruiksaanwijzing).

BEWARINGS- EN VERNIETIGINGSVOORWAARDEN

Bewaren tussen 8°C en 25°C.

Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of vochtigheid.

Het kompres onmiddellijk na gebruik weggooiden.

Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum die duidelijk is aangegeven op het zakje en de buitenverpakking. De houdbaarheidsdatum verwijst naar de laatste dag van die maand, op voorwaarde dat de verpakking intact is en correct werd bewaard.

Het product op een verantwoorde manier weggooiden en in overeenstemming met de lokale richtlijnen (het zakje en het doekje moeten worden weggegooid als huishoudelijk afval, de buitenverpakking en de bijsluiter zijn recyclebaar).

Uitgavedatum en versie van de gebruiksaanwijzing:

Ver. 3 08/2020

Fabrikant:

Laboratoires Théa
12 rue Louis Blériot
63017 Clermont-Ferrand
Cedex 2 Frankrijk
www.laboratoires-thea.com

Section « Contact us »



Verdeler:

Théa Pharma, Serskampsteenweg 52
B-9230 Wetteren, www.thea.be

Gezondheidsinstanties:

Federal Agency for Nuclear Control, Health Protection Unit
Rue Ravenstein 36, 1000 Brussels
Tel: +32 2 289 21 11 – Fax: +32 2 289 21 12
e-mail: pointcontact@afnc.fgov.be – www.afnc.fgov.be

Federal Agency for Medicines and Health Products
Health Products Division
Place Victor Horta 40/40, 1060 Brussels
Tel: +32 2 524 80 00 – Fax: +32 2 524 81 20
e-mail: meddev@afmps.be – www.fagg.afmps.be



Verdeler:

Théa Pharma, Serskampsteenweg 52
B-9230 Wetteren, www.thea.be

Gezondheidsinstanties:

Ministère de la Santé, Villa Louvigny
Allée Marconi, L-2120 Luxembourg
Tel: +352 24785500, e-mail: info@ms.public.lu



Verdeler:

Théa Pharma B.V., Nederland, Mollerusweg 82B
2031 BZ Haarlem, info.netherlands@theapharma.com

Gezondheidsinstanties:

The Health Care Inspectorate
Stadsplateau 1, 3521 AZ Utrecht
Postbus 2680 3500 GR Utrecht
Tel: +31 88 120 50 000,
e-mail: meldpunt@igz.nl – www.igz.nl



Blephademodex®

Ce produit est un dispositif médical.
Veuillez lire la notice avant de l'utiliser.

Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.

INDICATIONS

BLEPHADEMODOX est une lingette stérile, imprégnée d'une lotion pour l'hygiène quotidienne des paupières en cas d'infection par Demodex.

Pour application cutanée seulement, ne pas appliquer directement dans les yeux.

CONVIENT AUX UTILISATEURS SUIVANTS

Adultes uniquement.

CONTRE - INDICATIONS

Ne pas utiliser BLEPHADEMODOX si vous êtes allergique à l'un des composants (voir Description du dispositif).

En l'absence de données suffisantes, n'utilisez pas BLEPHADEMODOX, si vous êtes enceinte ou si vous allaitez sans l'avis de votre médecin.

En l'absence de données suffisantes, BLEPHADEMODOX ne doit pas être utilisé chez les enfants sans l'avis de votre médecin.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

BLEPHADEMODOX est une lingette stérile, imprégnée d'une solution.

La solution contient: PEG-8, Polysorbate 80, Poloxamer 184, Terpinène-4-ol, PEG-6 caprylic/capric glycerides (Macrogol 6 glycérol caprylocaprate), Hyaluronate de sodium, Hydrogénéphosphate de potassium, Dihydrogénéphosphate de potassium, Eau purifiée.

BLEPHADEMODOX ne contient ni détergent agressif ni conservateur.

BLEPHADEMODOX dégage une odeur fraîche due à ses composants naturels: celle-ci se dissipe en quelques minutes après l'application.

La couleur de la lingette peut varier en raison de la présence d'extraits naturels de plantes (Terpinène-4-ol, un extrait purifié d'huile d'arbre à Thé), c'est un phénomène normal.

BIENFAITS, PERFORMANCES ET MECANISMES D'ACTION

BLEPHADEMODOX est recommandé :

- pour l'hygiène quotidienne des paupières en cas d'infection par Demodex
- pour soulager les symptômes d'infection ou d'inflammation des paupières (blépharites) causés par Demodex

Demodex est le plus courant des parasites microscopiques de la peau mais lorsqu'il est en excès, des symptômes d'irritation tels que des démangeaisons, brûlures, lésions de la paupières, rougeurs du bord de la paupière et sensations de corps étranger peuvent apparaître.

La présence de pellicules cylindriques, qui persistent à la base des cils, est fortement évocatrice d'une infection par Demodex. Demodex n'est pas éliminé par des produits d'hygiène quotidiens, et un traitement spécifique est nécessaire. BLEPHADEMODOX élimine croûtes, pellicules, impuretés et agents infectieux des paupières et des cils. BLEPHADEMODOX soulage les symptômes liés à l'infection par Demodex tels que des démangeaisons, brûlures, dessèchement et inflammation du bord des paupières. Les rougeurs du bord des paupières et la sensation de corps étranger sont réduites.

La peau sensible est apaisée et régénérée par le hyaluronate de sodium, un agent d'hydratation naturel de la peau.

BLEPHADEMODOX est bien toléré.

Ce produit a été testé sous contrôle ophtalmologique.

RECOMMANDATIONS GENERALES

Posologie :

- Symptômes d'intensité faible à modérée : utiliser une fois par jour, de préférence le soir pendant 4 semaines.
- Symptômes d'intensité modérée à sévère : utiliser deux fois par jour, matin et soir pendant 4 semaines.

Votre professionnel de santé peut adapter la posologie et la durée du traitement en fonction de la sévérité des symptômes. Comme pour les autres traitements similaires de la blépharite, l'usage concomitant de larmes artificielles peut être recommandé par votre professionnel de santé.

Aucune formation particulière n'est nécessaire pour utiliser BLEPHADEMODOX.

Si vous portez des lentilles de contact : vous devez les retirer avant d'utiliser BLEPHADEMODOX.

Lavez-vous soigneusement les mains avant d'utiliser la lingette. Déchirez le sachet pour l'ouvrir (Figure 1) et déplier la lingette située à l'intérieur ; n'utilisez aucun outil pour ouvrir le sachet.



Figure 1 : Ouverture du sachet

Enroulez la lingette autour du haut de votre index. En gardant l'oeil fermé, appliquez délicatement la lingette sur les paupières et à la base des cils (Figure 2).

Massez soigneusement les paupières par des petits mouvements circulaires, retirez toutes les croûtes, pellicules ou sécrétions.

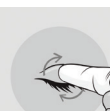


Figure 2 : Nettoyage des paupières et des cils

Répétez ce geste sur l'autre oeil en utilisant une nouvelle lingette.

BLEPHADEMODOX n'est pas gras et ne nécessite pas d'être rincé après utilisation.

Gardez l'oeil fermé 15 secondes après l'application.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Vérifiez que l'emballage est bien intact avant la première utilisation : utiliser uniquement si le sachet n'est pas ouvert. Ne pas réutiliser la lingette, car elle sera moins efficace et cela peut entraîner un risque de contamination. Veuillez contacter votre professionnel de santé si les symptômes empirent ou ne s'améliorent pas.

AVERTISSEMENTS

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants. Evitez de mettre BLEPHADEMODOX dans l'oeil, vous risquez d'avoir une sensation de brûlure. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau stérile ou avec une solution saline.

EFFETS SECONDAIRES

L'effet indésirable suivant a été rapporté : sensation de brûlure après utilisation.

Dans ce cas, si vous portez des lentilles de contact ne les remettez pas.

Si vous remarquez un effet secondaire ou une sensation inhabituelle après avoir utilisé le produit, veuillez contacter un professionnel de santé et signaler le problème au distributeur local, au fabricant ou à une autorité de santé (voir les contacts en fin de notice).

CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'ELIMINATION DES DECHETS

À conserver entre 8 °C et 25 °C.

Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.

Jetiez la lingette immédiatement après utilisation.

Ne pas utiliser le produit après la date d'expiration indiquée sur le sachet ou l'emballage extérieur.

La date d'expiration se réfère au dernier jour du mois indiqué sur l'emballage est resté intact et dans des conditions de stockage appropriées.

Éliminez les déchets de façon responsable conformément aux réglementations locales (le sachet et la lingette doivent être jetés avec les ordures ménagères, le carton extérieur et la notice sont recyclables).

Date d'émission et version de la notice :

Ver. 3 08/2020

Fabricant :

Laboratoires Théa
12 rue Louis Blériot
63017 Clermont-Ferrand
Cedex 2 France
www.laboratoires-thea.com
section "Nous contacter"

Distributeur :

Théa Pharma, Serskampsteenweg 52
B-9230 Wetteren, www.thea.be

Autorités de santé :

Federal Agency for Nuclear Control Health Protection Unit
Rue Ravenstein 36, 1000 Brussels

Tel: +32 2 289 21 11 – Fax : +32 2 289 21 12

e-mail: pointcontact@afnc.fgov.be – www.afnc.fgov.be

Federal Agency for Medicines and Health Products Health Products Division
Place Victor Horta 40/40, 1060 Brussels

Tel: +32 2 524 80 00 – Fax: +32 2 524 81 20

e-mail: meddev@afmps.be – www.fagg.afmps.be



BEDEUTUNG DER SYMBOLE AUF DER VERPACKUNG BETEKENIS VAN DE PICTOGRAMMEN OP DE VERPAKKING SIGNIFICATION DES PICTOGRAMMES PRESENTS SUR L'EMBALLAGE

	Hersteller Fabrikant Fabricant
	Fertigungslosnummer, Charge Lot-nummer Numéro de lot
	Herstellungsdatum Productiedatum Date de fabrication
	Verwendbar bis Vervaldatum Date limite d'utilisation
	Temperaturbegrenzung Temperatuurslimieten Limites de température
	Strahlen-sterilisiert Gesteriliseerd door straling Dispositif stérilisé par irradiation
	Medizinprodukt Medisch hulpmiddel Dispositif médical
	Gebrauchsanweisung beachten Raadpleeg de gebruiksaanwijzing Consulter la notice
	Nicht wiederverwenden Voor éénmalig gebruik Usage unique
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden Niet gebruiken indien verpakking beschadigd is Ne pas utiliser le produit si l'emballage est endommagé
	Achtung Voorzichtig Avertissement

